

**ISUMAQATIGIISUMMUT TAPILIUSSAQ
UANNGA
NORSK-IT-KALAALLIT ATTAVISSATUT ATAATSIMIITITALIAMI ATAATSIMIINNEQ**

**Københavni Kalaallit Nunaata Sinniisoqarfia
ulloq 29.-30. november 2021**

Illuatungeriilluni aalisarnikkut attaveqaqatigiittarnerit pillugit Norgep aamma Kalaallit Nunaata/Danmarkip isumaqatigiissutaat 9. juni 1992-imeersoq tunngavigalugu 2022-mut illuatungeriilluni aalisarnissamut pisassiissutit makku isumaqatigiissutigineqarput:

**1 KALAALLIT NUNAATA NORGEP ANINGAASARSIORNIKKUT IMMIKKUT
OQARTUSSAFFIGISAANI AALISARNERA 62°N-IP AVANNAATA TUNGAANI**

- a) 4000 tons Norgemi saarullik¹
- b) 750 tons Norgemi misaqqarnaq/kuller¹
- c) 650 tons Norgemi saarulliusaaq/sej¹
- d) 425 tons aalisakkat allat pjarisuukkat (suluppaakkat qalerallillu)

¹ Taakku pisassiissutit Svalbardip imartaani aalisarfigeqqusaanngitsumi aalisarneqarsinnaapputaaq. Ammassat pillugit pingasuulluni isumaqatigiissut atuutsillugu manna atuutissaartaaq.

Qalerallit pjarisuukkat

Aalisakkanik allanik aalisarnermi pjarani tamani pjarisuukkani 12 %-it qaleraliusinnaapput aalisarnerullu naammassinerani tulaassinermilu 7 %-iusinnaallutik.

**2 NORGEP KALAALLIT NUNAATA ANINGAASARSIORNIKKUT IMMIKKUT
OQARTUSSAFFIGISAANI AALISARNERA**

2.1 Kitaani:

- a) 900 tons qaleralik Qaleralinniarnaq 64°30'N-ip kujataani pissaaq.

2.2 Tunumi:

- a) 375 tons qaleralik

- b) 30 tons nataarnaq
- c) 500 tons suluppaakkat suffisartut
- d) 540 tons tinguttooq
- e) 150 tons tupissutit
- f) 325 tons pisarisuukkat Kalaallit Nunaanni maleruagassat naapertorlugit.

2.3 Kitaani Tunumilu:

- a) 1350 tons saarullik sumiiffinni ICES 14 + NAFO 1F-imi (1100 tons aqutsiveqarfimmi Kitaata kujataani aamma Tunup kujataani kiisalu 250 tons aqutsiveqarfimmi Dohrn Bankemi)²

² Taakkunanga sumiiffinni tamani saarullit 100 tonsit pisarisuukkatut qaqqinneqarsinnaapput. Saarullinniarneq pillugu ilanngussaq 3 takuuk

3 KALAALLIT NUNAATA SAARULLINNIARNERANI MISAQQARNARNIARNERANILU RUSLANDIP ANINGAASARSIORNIKKUT IMMIKKUT OQARTUSSAAFFIGISAATA AAMMA NORGEP ANINGAASARSIORNIKKUT IMMIKKUT OQARTUSSAAFFIGISAATA AKORNANNI NUUSSISINNAANEQ

- 3.1 Saarullinnut misaqqarnanullu pisassiissutit Ruslandimit Kalaallit Nunaannut tunniunneqarsimasut, Ruslandimi oqartussat akuersineratigut, Norgep aningaasarsiornikkut immikkut oqartussaaffigisaannut 62°N-ip avannaata tungaanut aamma/imaluunniit Svalbardip imartaanut aalisarfigeqqusaanngitsumut nuunneqarsinnaapput. Ammassat pillugit pingasuulluni isumaqatigiissut atuutsillugu manna atuutissaartaaq.
- 3.2 Nuussisoqarniartillugu Kalaallit Nunaanni oqartussat Norgemi oqartussanut allakkatigut qinnuteqaammik nassiussaqaassapput, tassungalu Ruslandimi oqartussat pisassiissutit tamarmiusut ilaalluunniit Norgep oqartussaaffigisaani aalisarneqarsinnaanngortillugit akuersissutaa ilanngullugu. Tamanna qinnuteqaat akuerineqarpat Norgemilu oqartussat Norgemi Ruslandimilu pisassiissutit nuunneqarsinnaasut pillugit ilisimatitsissuteqarpat sumiiffinni pineqartuni aalisarneq aallartissinnaanngusaaq.
- 3.3 Pisassiissutit nuunneqarsimasut tamaasa iilaalluunniit utertinneqarsinnaapput. Utertitsiniarneq nuussiniarnermi periutsit aassigalugit pissaaq. Norgemi oqartussat qinnuteqaatit akissuteqarfigisassavaat, aamma sumiiffinni pineqartuni pisassiissutit nuunneqarsinnaasut qaqugukkulluunniit atuuttut pillugit Kalaallit Nunaanni Ruslandimilu oqartussat ilisimatittassavai.

- 3.4 Norgemi oqartussat Kalaallit Nunaata pjarisai pillugit Norgemut nalunaarutigineqartut pillugit Ruslandimut nalunaarutigisassavai. Taamatuttaaq Kalaallit Nunaannut pisassiissutit tamakkerneqarsimasutut naatsorsorneqarpata.
- 3.5 Kalaallit aalisariutaat Ruslandip aningaasarsiornikkut oqartussaaffigisaani aalisariutit aalisarnerit aalisanginnerillu pillugit kiisalu sapaatit akunnikkaartumik nalunaarutit Ruslandimi oqartussanut nassiuttassavaat.
- 3.6 Isumaqatigiissuteqartut nuussisinaanermut siuliani taaneqartumut atatillugu ajornartorsiuteqartillugu oqaloqatigiinnikkut isumasioqatigiittassapput.

4 ILISIMATUSARNIKKUT SULEQATIGIINNEQ

- 4.1 Norgep Kalaallit Nunaallu ilisimatusarnikkut suleqatigiinnerat tunngavissatut isumaqatigiissummi aalajangersakkat malillugit ingerlanneqassaaq, pingaartumik qalerallit, saarullit, suluppaakkat avaleraasartuullu pineqartillugit.
- 4.2 Suliniutit arlallit 2019-imi aallartipput 2022-milu nangeqqissallutik. Taakkulu tassaapput:
 - Qaleralik Kalaallit Nunaanni Norgemilu 2019-imi ilisimatusarfigineqarnerulerpoq. Nunat taakku marluk 2019-2020-mi aalisagaqatigiit katitigaanerat, nuttarnerat, utoqqaassusaat, alliartornerat pillugit suliniummik aallartitsissapput kiisalu amerlassutsimut naatsorsuinnermut tunngatillugu paasissutissanik katersinissamut, misissueqqissaarnissamut, sanilliussinissamut atuutilersitsinermullu tunngasut suleqatigiissutigineqassallutik. Sulinermi aalisagaqatigiit pillugit ilisimasaqarnerulersitsingaassaaq qalerallilu aqutsiveqarfinni atuuttuni tamani amerlassusaannik naatsorsuinnermut pitsanngorsaassalluni. Suliniutit Nunat Avannarliit Ministeriisa Siunnersuisoqatigiivisa aningaasalersorpaat, suliniutinilu peqataapput Havforskningsinstituttet, Møreforskning aamma Pinngortitaleriffik.
 - Suluppaakkanut suffisartunut Tunumi nunarsuup immikkoortuisa killeqarfianiittunut atatillugu kalaallit-norsk-it ilisimatusarnikkut suleqatigiinnerisigut naqqasiortoqartoq paasineqarpoq. Suliniutip 2022-p ingerlanerani naammassineqarnissaa naatsorsuutigineqarpoq.
 - Avaleraasartut eqqarsaatigalugit Atlantikup Avannaani nuttarneq pillugu ilisimatuussutsikkut suleqatigiinneq pilersinneqarpoq.
 - Eqalussuaq Norgep Kalaallit Nunaatalu imartaaniittoq qaammataasatigut malinnaavigineqarnissaannut suliniut, tassani arnavissat kinguaassiorsinnaalersimasut siamasissusaat paasiniaavigineqartut 2021-mi nanginneqarpoq, ilisimatuussutsikkullu allaaserineqarneratigut 2022-mi naammassineqassalluni.

- Angallatinit misiligutissanik katersineq; Kalaallit Nunaat Norgelu ilisimatusarnikkut suliniutini pisariaqartinneqartunut katersinissamut piumaneqartunut ikiuulluarsimapput iliuseqapallattarlutillu. Taamatut suleqatigiinneq 2022-mi nangissaaq.

4.3 2022-mut ukiunullu tullinnguuttunut ilisimatusarfigineqarnissamut pisariaqartinneqartut tassaapput:

- Issittup imaata aakkiartuinnarnerata kingunerisaanik taassuminnga atorluanaanissaq eqqumaffigineqarneruleriartorpoq, taakkunanilu sumiiffinni aalisarnerit angallatillu ilisimatusaatit pillugit paasissutissat, issittup imaani eqqaanilu aalisarnerup siunissami siammarnissaa siunertaralugu misissoqqissaarneqartarput.

5 AALAJANGERSAKKAT ALLAT

- 5.1 Kalaallit Nunaat Avannaata imaani aalisakkanut pisassiissutinullu nunanit sinerialinnit tunniunneqarsimasunut aalisarnerminik killilersuiniarluni imminut pisussaaffilerpoq, aalisarneq Norgep Ruslandillu inatsisitigut oqartussaaffianiikkaluarpavataaniikkaluarpalluunniit.
- 5.2 Svalbard-ip eqqaani raajarniarneq eqqarsaatigalugu norskit aallartitaasa innersuussutigaa Svalbard-ip eqqaani raajarniarneq pillugu peqqussutit 19. juli 1996-imi atuutilersinneqartut atortuutinneqassasut. Kalaallit aallartitaasa tassunga atatillugu killilersuineq taanna pillugu isummatik tusagassiuutinut nalunaarummi ersittoq norskit oqartussaasuinut 11. september 1997-imi tunniunneqartoq oqaatigaat.
- 5.3 Akuersissummut qinnuteqarneq ullut suliffiusut tallimat (5) ingerlaneranni suliarineqassaaq.
- 5.4 Kalaallit Nunaat Norgelu nakkutilliinermi suleqatigiinnerat isumaqatigiissut 4. marts 2005-imeersoq aqqutigalugu nanginniarneqarpoq.
- 5.5 Isumaqatigiissuteqartut Kalaallit Nunaanni Norgemilu oqartussat NEAFC-mi akuerisat naapertorlugit ERS pillugu isumaqatigiissuteqarniartillutik oqaloqatigiittassasut isumaqatigiissutigaaq.
- 5.6 Isumaqatigiissuteqartut sumiissutsit pillugit nalunaaruteqartarnerit nalunaaquttap akunnikkaartarnissaat isumaqatigiissutigaaq.
- 5.7 Kalaallit Nunaata innersuussutigaa norskit aalisariutaat Kalaallit Nunaata imartaani aalisartillutik pappilianik allattaaveqartassasut. Aalisariutit aalisareeraangata pisanut allattaavitik Kalaallit Nunaanni oqartussanut uunga nassiuttassavaat:

Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfik
Postboks 501
3900 Nuuk
imaluunniit gflk@nanoq.gl

- 5.8 Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutininik Nakkutilliisoqarfik paasissutissiivoq 1. august 2021 aallarnerfigalugu Kalaallit Nunaanni nakkutilliinermut nalunaarut nutaaq akuerineqarsimasooq. Nalunaarut Kalaallit Nunaata imartaani elektroniskimik umiarsuit allattuiffiininik atuineq pillugu piumasaqaammik imaqarpoq. Kalaallit angallataat piumasaqaammut ilaasut 31. januar 2022-p tungaanut atortussanik ikkussuinissaminnut eLogbogimillu atuilernissamut periarfissinneqarput. Angallatit nunanit allaneersunut tungaatigut naalagaaffik erfalasoqarfiusoq tungavigineqassasooq naatsorsuutigineqarpoq, tassa nalunaarutit allattaaviillu naalagaaffik erfalasoqarfiusup eLogbogianiit tiguneqartassapput. Illuatungeriit akornanni aalisarnermi paasissutissanik avitseqatigiittarnissamut isumaqatigiittoqarnissaata tungaanut maannamut periuserineqarsimasooq attanneqassaaq. Nalunaarutit pappialatigullu allattaaviit gflk@nanoq.gl-imut nassiunneqartassapput. Taamaattorli nalunaarutip nutaap atuutilernerata kingunerisaanik 1. februar 2022 aallarnerfigalugu sapaatit akunnikkaarnagit ullulli tamaasa KANUAANA-mut nalunaartoqartalissaaq.

Taakku isumaqatigiissuteqartut marluk aallartitaat ataatsimiinnissamullu oqaluuserisassat, kiisalu saarullinniarnissamut piumasaqaatit ilanngussat 1, 2 aamma 3-mi allassimapput.

København, ulloq 30. november 2021

Kalaallit aallartitaat sinnerlugit

Norskit aallartitaat sinnerlugit

Katrine Kærgaard

Kristoffer Krohg Bjørklund

OQALUUSERISASSAT

Norgep aamma Kalaallit Nunaatalu akornanni illugiilluni isumaqatigiinniarnermi oqaluuserisassat
2022-mut aalisarneq pillugu isumaqatigiissummut tapiliusseq pillugu

*Kalaallit Nunaata Sinniisoqarfia
Strandgade 91, 3. sal, 1401 København K
29. – 30. november 2021*

1. Ataatsimiinnerup ammarneqarnera allaqqaasiutillu
2. Oqaluuserisassat akuerineri
3. Aalisarnerit tullerriarneqarnerat 2021-mullu pisat pillugit kisitsisinik misissuataarineq
4. 2022-mut ilisimatuussutsikkut siunnersuutit tullerriarneqarnerinik misissuataarineq
5. Ilisimatuussutsikkut suleqatigiinneq
6. Nakkutilliinikkut suleqatigiinneq
7. 2022-mut pisassiissutinik paarlaasseqatigiinneq
8. Aalisarnermut maleruagassat nutaat pillugit paasissutissat
- 9 Taasariaqartut allat
10. Ataatsimiinnerup naammassinera

Kitaani qalerallinniermut piomasagaatit

Aalisarnermi misiligutinik tiguisarnissaq piomasagataavoq. Sapaatip akunneranut marloriarluni qalerallit 150-it uuttorneqartassapput.

Paasissutissat Pinngortitaleriffimmut nassiuqqassapput, Postboks 570, 3900 Nuuk, Grønland, Uunga Rasmus Nygaard imaluunniit mailikkut uunga ran@natur.gl og info@natur.gl.

Periarfissap aappaatut Norgep paasissutissat norskit misiligutinik katersinissamut periusaaneersut, takissutsinik uuttuinerallit, Kitaani qalerallit ataasiakkat uumassusilerinikkut paasissutissani utoqqaassutsit/otolithfoto ilanngunnerisigut kattullugit siuliani taaneqartumut nassiuqqassava.

Kalaallit Nunaata Kujataani, Kangiani aammalu Dohrn Bankemi saarullinniarmit piomasagaatit

Aalisarnermi misiligutinik tiguisarnissaq piomasagataavoq. Sapaatip akunneranut marloriarluni qalerallit 150-it uuttorneqartassapput tassungalu atatillugu, sissiat 20-it tiguneqassapput, takissuseq, oqimaassuseq suaassuserlu ilanngullugit. Paasissutissat Pinngortitaleriffimmut nassiuqqassapput, Postboks 570, 3900 Nuuk, Grønland, Uunga Anja Retzel, qarasaasiakkulluunniit uunga anre@natur.gl aamma info@natur.gl.

Aqutsiveqarfinni Kitaata kujataani aamma Tunup kujataani aalisartoqqaqusaavoq. Piffissami suffiffiusussami 1. marsimit 31. maajimut Kleine Bankep eqqaani aalisarnej matoqqassaaq.

Takussutissiaq: Kujataani Tunumilu saarullinnik aqutsinissamut pilersaarut naapertorlugu aqutsiveqarfiit

